

Genre du véhicule	Marque de fabrication		Type		Modèle année	Ordre au-type	
Motocyclette	B M W		R 60 - Tourisme		1956/58	1'8 8 3	
Caractéristiques "R 60" sur tube de direction sur plaquette du constructeur							
Carburant essence					Nombre de cylindres 2		
Constructeur du châssis	Bayerische Motorenwerke AG., München (D)						
N° du châssis frappé	à l'avant, à droite latér. s/tube de direction et s/plaquette constructeur						
N° du moteur frappé	à droite. s/partie sup. cartar moteur, au-dessus poussoirs soupapes						
Type du moteur	R 60						
Position du mt. centre bas	Frein-moteur		-				
Cylindrée	590	cm³	Frein de remorque		-		
Dimensions ext. en mm							
Temps	4	Transmission		mécanique	Treuil/Cabest.	-	
					Longueur	2'170	
Refroidissement	air		Nombre vit. avant	4	Crochet de rem.	-	
					Largeur	750	
Entraînement	cardan s/r.ARVitesse en fr°		-		Vela avant	-	
					Hauteur	1'000	
Nombre d'axes	2		Vitesse en prise dir.	130 km/h *	Vela arrière	-	
					Empattement	1'470	
Nombre de pneus	2		Bloquage différentiel		-		
					Diam. de braq.	-	
Poids à faux arr.							
Frein à pied	mécanique, à tambour, sur roues arrière						
Frein à main	mécanique, à tambour, sur roues avant						
Poids	avant	arr.	total	Pneumatiques	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide ++)	93	102	195	Dimension	3,50x18	4.00x18	4 Ply
					Longueur	-	
Charge utile	27	123	150	Charge pneu	310	350	-
					Largeur	-	
Total	120	225	345	-	-	-	-
					Hauteur	-	
Garantie de fabr.	(av. side-car=600)		360	-	-	-	-
					Hauteur ridelles	-	
Poids max. garanti pr. train roulier	-		Nombre de portes		-		Porte à faux arr.
							-
Direction: position	guidon normal av. frein de dir.		Marque du moteur		B M W		C. V. frein 28 DIN
Alésage	72		Course		73		C. V. imp 5ts 3,027
Forme de la carrosserie	motocyclette						
Nombre de places: total	2		(avant - milieu 1 arr. 1)			Places debout	-
Siège arrière	**)		Side-car		-		-

Phares: marque	1/ BOSCH	Indicateurs de direction	-
Feux de croisement	1/ Bilux		
Feux de position	1/ dans le phare	Essuie-glace	-
Phare brouillard	-	Avertisseur	1/ électrique
Feux arrière	1/ comb. avec feu stop	Rétroviseur	-
Réflecteurs	1/ comb. avec feu AR	Indicateur de vitesse	cadran km/h, encastr. ds. phare
Feu stop	1/ comb. avec feu AR	Figurine de radiateur	aucune
Eclairage N° de contrôle	1/ comb. avec feu AR +)		
Phare marche arrière	-		
Équipement électrique	6 Volts		
Niveau du bruit	88 dB à 130 km/h - 5'000 t/min. ***)		

Observations et exceptions

- *) Avec rapport de démultiplication solo = 11/32 dents = 130 km/h
Avec rapport de démultiplication side-car = 7/27 dents = 110 km/h
Les rapports de démultiplication sont frappés à droite sur carter arrière.
- ***) Livré avec siège arrière ou selle double.
- ***) Silencieux d'aspiration KNECHT type IP 402 et pots d'échappement double d'origine sans marque.
- +) Eclairage No. de contrôle: insuffisant. - Partie intérieure du boîtier noire; doit être peinte en blanc afin d'améliorer la réflexion.
- ++) Modèle pour side-car = AV 95 kg AR 107 kg Total 202 kg.

Le présent bordereau de type remplace celui du 30.4.1958
Vitesse maxima

(1.70.1958)

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, le 30.4.1958

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Modèle année	Bordereau-type n°
Motocyclette	B M W	R 60 - Tourisme	1956/58	1' 8 8 3

Caractéristiques "R 60" sur tube de direction sur plaquette du constructeur

Carburant essence Nombre de cylindres 2

Constructeur du châssis Bayerische Motor werke AG., München (D)

N° du châssis frappé à l'avant, à droite latér. s/tube de direction & s/plaquette constructeur

N° du moteur frappé à droite, s/partie sup. carter moteur, au-dessus poussoirs soupapes

Type du moteur R 60

Position du mot. centre bas Frein-moteur -

Cylindres 590 cm³ Frein de remorque -

Temps 4 Transmission mécanique Treuil/Cabest. -

Refroidissement air Nombre vit. avant 4 Crochet de rem. -

Entraînement cardan/r.AR Vitesse en 1^{re} - Vels avant -

Nombre d'axes 2 Vitesse en prise dir. 135 km/h *) Vels arrière -

Nombre de pneus 2 Bloquage différentiel - Diam. de bray. -

Frein à pied mécanique, à tambour, sur roue arrière

Frein à main mécanique, à tambour, sur roue avant

Felds	avant	arr.	total	Pneumatiques	avant	arr.	ESP/STX	Dimensions int. en mm
A vide ++)	93	102	195	Dimension	3.50x18	4.00x18	4 Fly	Longueur -
Charge utile	27	123	150	Charge pneu	310	350	-	Largeur -
Total	120	225	345	Larg. bd. roul.	-	-	-	Hauteur -
Garantie de fabr. (av. side-car=600)	360		360	Pression spec.	-	-	-	Hauteur ridelles -

Poids max. garanti nr. train roulant - Nombre de portes -

Direction: position guidon normal av. frein de dir. Marque du moteur B M W

Alléage 72 Course 73 C. V. Impôts 3,027/28

Forme de la carrosserie motocyclette (DIR)

Nombre de places: total 2 (avant - milieu 1 arr. 1) Places debout -

Siège arrière **) Siège-car -

Phares: marques	1/ BOSCH	Indicateurs de direction	-
Feux de croisement	1/ Bilux		
Feux de position	1/ dans le phare	Ecran-placé	-
Phare brouillard	-	Avertisseur	1/ électrique
Feux arrière	1/ comb.av.feux stop	Rétroviseur	-
Rélecteurs	1/ comb.av.feux AR	Indicateur de vitesse	cadran km/h, encastré dans phare
Feu stop	1/ comb.av.feux AR	Figurine de réflecteur	Aucune
Eclairage N° de contrôle	1/ comb. AV-feux AR +)		
Phare marche arrière	-		
Equipement électrique	6 Volts		
Niveau de bruit	88 82 dB à 125 km/h = 5'000 T/min ***)		

Observations et exceptions

- *) Avec rapport de démultiplication solo = 11 / 32 dents = 135 km/h
Avec rapport de démultiplication side-car = 7 / 27 dents = 110 km/h
Les rapports de démultiplication sont frappés à droite sur carter arrière
- ***) Livré avec siège arrière ou selle double.
- ***) Silencieux d'aspiration KHECHT type LP 402 et pots d'échappement double d'origine sans marque.
- +) Eclairage No. de contrôle : insuffisant. - Partie intérieure du boîtier noir; doit être peinte en blanc afin d'améliorer la réflexion.
- ++) Modèle pour side-car. = AV 95 kg AR 107 kg / Total 202 kg

Le présent bordereau de type remplace celui du 11.5.1956

2000

ATTESTATION DE TYPE COMMISSION D'EXPERTISES-TYPES DE VHC. A MOT.

Catégorie Motocyclette	Marque B M W	Désignation du type / Signe de reconnais. R 60 - Touren	Coordonnées-type N° 1 8 8 3
----------------------------------	------------------------	---	---------------------------------------

Moyens de reconnaissance du type : Désignation "R 60" sur tube de direction, sur plaquette du constructeur.
 N° de châssis frappé : A l'avant, à droite latéralement sur tube de direction et sur plaquette constructeur.
 N° de moteur frappé : A droite, sur partie supérieure du carter moteur, au-dessus des poussoirs soupap.
 Constructeur du châssis :)
 Constructeur du moteur : Bayerische Motorenwerke A.G., München (D)

MOTEUR	CHASSIS	CARROSSERIE
Marque et type : B M W R 60 Genre : A cyl. opp. horizontal Carburant : benzine Nombre cyl. : 2 Temps : 4 Allègèra : 72 mm. Course : 73 mm. CV. (ampèr) : 3,027 Cylindrée totale : 590 cm ³ CV. (frot) : 28 Refroidissement : Air Empl. du moteur : Centre en bas	Nombre d'essieux : 2 Entraînement sur : roue arrière (cardan) 1. Frein : A pied: Mécanique, à tambour, sur roue arrière. 2. Frein : A main: Mécanique, à tambour, sur roue avant. 3. Frein : — Frein de remorque : — Direction : Guidon normal avec frein de direction Crochet de remorque : — Nombre de vit. avant : 4 Vit. en 1 ^{re} vit. : — en prise dir. 135 km/h. *)	Constructeur : Bayerische Motorenwerke München Genre / Forma : Motocyclette Nombre de parties : — Nombre de pièces etc. Total : 2 Avant - Milieu - Arrière : — Nombre de places debout : — Pour motos: Siège arrière : (*) Sidècar : (*)

POIDS ET PNEUMATIQUES	Essieu avant	Essieu arrière	Total
Poids à vide du châssis prêt à rouler	kg.	kg.	— kg.
Capacité de charge du châssis (art. 11 R2)	kg.	kg.	— kg.
Poids maximum garanti par le fabricant . . . (Avec sidècar = 600 kg.) . . *)	kg.	kg.	360 kg.
Poids à vide du vhc. pressés (prêt à rouler) . avec siège arrière. . .	42 kg.	117 kg.	159 kg.
Charge utile	kg.	kg.	— kg.
Poids maximum garanti du train routier (camion / remorque)			— kg.
Pneumatiques: Dimension	3.50 x 18 4 Ply /	4.00 x 18 4 Ply	simples /XXXXXX
Capacité de charge (par pneu <u>220</u> kg.)	220 kg.	325 kg.	
	<u>325</u>		

EQUIPEMENT ELECTRIQUE ET AVERTISSEUR

6 V.

Presses: Marqués
 Feux de position 1, dans le phare 2 H
 Feux stop 1, combiné avec feu rouge 20 H
 Indicateurs de direction Syst.
 Avertisseur 1, électrique
 S/p, antibrouillard
 Ampoule Bilux à cuiller 35/35 H
 Feux rouges 1, combiné avec feu stop 5 H
 Eclairage de No de contr. 1, combiné avec feu rouge 5 H (1)
 Empilement
 Essui-glace

DIMENSIONS

Voie } avant
 } arrière
 Largeur hors-tout AV. 670 mm.
 Empattement +)
 Longueur hors-tout +)
 Hauteur (non chargée)
 Garde au sol
 Porte à faux, arrière
 Porte à faux, avant
 Crochet de remorque (haut. dep. sol)
 Crochet de remorque (porte à faux)
 Diamètre de breguqs ext. gauche
 Diamètre de breguqs ext. droite
 +) Modale pour sidécar:
 Empattement
 Longueur total (sans sidécar) 2160 mm
 Diam. Intérieurs

Longueur du pont de charge
 Longueur du pont de charge
 Hauteur Intérieurs
 Hauteur du pont dep. le sol
 Sidécar (hauteur)

OBSERVATIONS

*) avec démultiplication solo = 11 : 32
 avec démultiplication sidécar = 7 : 27 = 110 km/h.
 Le rapport de démultiplication est frappé à l'arrière sur partie supérieure du carter.
 **) peut être livré sur demande avec siège arrière en selle double (banquette).
 Compteur de vitesse encastré dans boîtier de pare-brise du bruite à 7 a latéralement
 Mesure du bruite à 7 a latéralement
 Au régime max. d'utilisation (51000 t/min/125 km/h) = 88 phons.
 MODIFICATIONS ET AMELIORATIONS (sel. req.)
 1) Eclairage no. de contrôle: insuffisant; face intérieure du boîtier noiro; doit être peinte en blanc en vue d'augmenter l'intensité lumineuse par meilleure réflexion.

Lieu et date de l'expertise-type
 La commission d'expertises-types

Zurich, le 11.5.1956.